

الاتحاد الدولي للاتصالات

**ITU-R**

قطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات

**ITU-R F.1105-4 التوصية**  
**(2019/01)**

**الأنظمة اللاسلكية الثابتة لأغراض عمليات التخفيف من حدة الكوارث والإغاثة منها**

**السلسلة F**  
**الخدمة الثابتة**



## تَهِيد

يضطلع قطاع الاتصالات الراديوية بدور يتمثل في تأمين الترشيد والإنصاف والفعالية والاقتصاد في استعمال طيف الترددات الراديوية في جميع خدمات الاتصالات الراديوية، بما فيها الخدمات الساتلية، وإجراء دراسات دون تحديد لمدى الترددات، تكون أساساً لإعداد التوصيات واعتمادها.

ويؤدي قطاع الاتصالات الراديوية وظائفه التنظيمية والسياسية من خلال المؤتمرات العالمية والإقليمية للاتصالات الراديوية وجمعيات الاتصالات الراديوية بمساعدة لجان الدراسات.

## سياسة قطاع الاتصالات الراديوية بشأن حقوق الملكية الفكرية (IPR)

يرد وصف للسياسة التي يتبعها قطاع الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بحقوق الملكية الفكرية في سياسة البراءات المشتركة بين قطاع تقدير الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوكيد القياسي واللجنة الكهربائية الدولية (ITU-T/ITU-R/ISO/IEC) والمشار إليها في القرار 1 ITU-R. وتعد الاستثمارات التي ينبغي لحاملي البراءات استخدامها لتقدم بيان عن البراءات أو للتصريح عن منح شخص في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/ITU-R/go/patents/en> حيث يمكن أيضاً الاطلاع على المبادئ التوجيهية الخاصة بتطبيق سياسة البراءات المشتركة وعلى قائمة بيانات قطاع الاتصالات الراديوية التي تتضمن معلومات عن البراءات.

### سلال توصيات قطاع الاتصالات الراديوية

(يمكن الاطلاع عليها أيضاً في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/publ/R-REC/en>)

#### العنوان

#### السلسلة

البث الساتلي	<b>BO</b>
التسجيل من أجل الإنتاج والأرشفة والعرض؛ الأفلام التلفزيونية	<b>BR</b>
الخدمة الإذاعية (الصوتية)	<b>BS</b>
الخدمة الإذاعية (التلفزيونية)	<b>BT</b>
<b>الخدمة الثابتة</b>	<b>F</b>
الخدمة المتنقلة وخدمة الاستدلال الراديوية وخدمة الهواة والخدمات الساتلية ذات الصلة	<b>M</b>
انتشار الموجات الراديوية	<b>P</b>
علم الفلك الراديو	<b>RA</b>
أنظمة الاستشعار عن بعد	<b>RS</b>
الخدمة الثابتة الساتلية	<b>S</b>
التطبيقات الفضائية والأرصاد الجوية	<b>SA</b>
تقاسم الترددات والتنسيق بين أنظمة الخدمة الثابتة الساتلية والخدمة الثابتة	<b>SF</b>
إدارة الطيف	<b>SM</b>
التجميع الساتلي للأخبار	<b>SNG</b>
إرسالات الترددات المعيارية وإشارات التوقيت	<b>TF</b>
المفردات والمواضيع ذات الصلة	<b>V</b>

**ملاحظة:** تمت الموافقة على النسخة الإنكليزية لهذه التوصية الصادرة عن قطاع الاتصالات الراديوية بموجب الإجراء الموضح في القرار 1 ITU-R.

النشر الإلكتروني  
جنيف، 2019

## \*ITU-R F.1105-4 التوصية

**الأنظمة اللاسلكية الثابتة لأغراض عمليات التخفيف من حدة الكوارث والإغاثة منها**

(المسألة 248/5) ITU-R

(2019-2014-2006-2002-1994)

**مجال التطبيق**

توفر هذه التوصية خصائص الأنظمة اللاسلكية الثابتة (FWS) المستخدمة لأغراض عمليات التخفيف من حدة الكوارث والإغاثة منها. وتحدد مواصفات العديد من هذه الأنظمة، بما في ذلك التجهيزات التي يمكن نقلها، وفقاً لكل من سعة القناة ونطاقات تردد التشغيل ومسافة الإرسال وظروف مسار الانتشار.

ويرد أيضاً في الملحق 1 وصف مفصل لهذه الأنظمة في شكل إرشادات.

**كلمات رئيسية**

الخدمة الثابتة، الخدمة المتنقلة البرية، التخفيف من آثار الكوارث، عمليات الإغاثة، وصلة توصيل، نظام قابل للنقل.

**التفاصيل والتقارير ذات الصلة لقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد**

التوصية 2 ITU-R M.2015 - ترتيبات الترددات الخاصة بأنظمة الاتصالات الراديوية لحماية الجمهور وعمليات الإغاثة في حالات الكوارث طبقاً للقرار 646 (Rev.WRC-15)

التقرير ITU-R F.2061 - أنظمة الاتصالات الراديوية الثابتة في الموجات الديكارترية (HF)

التقرير ITU-R F.2087 - متطلبات أنظمة الاتصالات الراديوية العاملة على الموجات الديكارترية (HF) في الخدمة الثابتة

**المختصرات**

أسلوب النقل غير المتزامن (Asynchronous transfer mode)	ATM
معدل الخطأ في البّات (Bit error rate)	BER
محطة مرکزية (Central station)	CS
الخدمة الثابتة (Fixed Service)	FS
نظام لاسلكي ثابت (Fixed wireless system)	FWS
محطة مطرافية خارج المباني (Outdoor terminal station)	OS
تعدد الإرسال بالتقسيم التعامدي للتردد (Orthogonal frequency division multiplex)	OFDM
من نقطة إلى عدة نقاط (Point to Multi Point)	P-MP
من نقطة إلى نقطة (Point to Point)	P-P
تشكيل الاتساع التربعي (Quadrature amplitude modulation)	QAM
الإبراق التربعي بحرقة الطور (Quaternary phase shift keying/Quadrature phase shift keying)	QPSK

\* ينبغي عرض هذه التوصية على لجنة الدراسات 2 التابعة لقطاع تنمية الاتصالات ولجان الدراسات ذات الصلة بقطاع تقدير الاتصالات.

حماية الجمهور والإغاثة في حالات الكوارث (Public protection and disaster relief)	PPDR
التردد ما فوق العالي (Super High Frequency)	SHF
أسلوب النقل المتزامن (Synchronous transfer mode)	STM
الإرسال المزدوج بتقسيم الزمن (Time division duplex)	TDD
النفاذ المتعدد بتقسيم الزمن (Time division multiple access)	TDMA
التردد فوق العالي (Ultra High Frequency)	UHF
التردد العالي جداً (Very High Frequency)	VHF

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) أن الاتصالات التي يمكن نشرها سريعاً أساسية للتخفيف من حدة الكوارث وللاضطلاع بعمليات الإغاثة في حالة حدوث كوارث طبيعية وتفشي الأوبئة والمجاعات وحالات الطوارئ المشابهة؛
- ب) أن من الضروري قدر المستطاع وجود تدابير للتخفيف من آثار الكوارث الطبيعية؛
- ج) أن البيانات العالية السرعة والمعلومات العالية السعة متيسرة بفضل رواج شبكات الألياف الموصولة بالمنازل، وخط المشترك الرقمي، والهواتف المتنقلة، وما إلى ذلك، في شكل نداءات صوتية أو بيانات سماس أو صور أو من خلال طائفة من الخدمات المقدمة بواسطة بروتوكول الإنترنت (IP)؛
- د) أن من الممكن استعمال التجهيزات اللاسلكية الثابتة التي يمكن نقلها في عمليات الإغاثة لوصلات راديوية أو وصلات بالكبل وقد ينطوي الأمر على تطبيقات متعددة القفزات بتجهيزات رقمية وتماثلية؛
- ه) أن بالإمكان تشغيل التجهيزات اللاسلكية الثابتة لأغراض عمليات التخفيف من حدة الكوارث والإغاثة منها في أماكن مختلفة التضاريس ومناطق متباعدة المناخ وفي ظل ظروف بيئية يتغير السيطرة عليها و/أو مع مصادر طاقة غير مستقرة؛
- و) أن بالإمكان استعمال التجهيزات اللاسلكية الثابتة لأغراض عمليات التخفيف من حدة الكوارث والإغاثة منها في مناطق ذات بيئات تداخل غير مؤاتية؛
- ز) أن قابلية التشغيل البيئي والتشغيل الشبكي فيما بين الأنظمة اللاسلكية الثابتة المستخدمة لأغراض عمليات التخفيف من حدة الكوارث والإغاثة منها وغيرها من الشبكات هو أمر مفيد في حالات الطوارئ على غرار ما يرد في الفقرة أ) من إذ تضع في اعتبارها؛
- ح) أن استعادة أنظمة الاتصالات في حالات الكوارث قد تتيّسر إن أمكن، في حالة تضرر وصلة التوصيل المتنقلة والمحطة القاعدة العاملتين اعتياديًّا من وقوع كارثة، نشر كل من وصلة توصيل متنقلة قابلة للنقل ومحطة قاعدة متنقلة قابلة للنقل في مرکبة وُنُقلت المرکبة إلى منطقة وقوع الكارثة،
- وإذ تدرك
- أ) أن القرار (Rev.WRC-15) 646 يدعو قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد (ITU-R) إلى الاستمرار في دراساته التقنية وإلى وضع توصيات بشأن تفيذهما تقنياً وتشغيلياً، حسب اللزوم، لتلبية احتياجات الجمهور من الحماية وتنفيذ تطبيقات اتصالات راديوية للإغاثة من الكوارث، مع مراعاة القدرات وجوانب التطور وجميع ما ينشأ عن ذلك من متطلبات بخصوص التحول من الأنظمة الحالية، ولا سيما متطلبات الكثير من البلدان النامية فيما يخص العمليات الوطنية والدولية؛

ب) أن القرار (Rev.WRC-15) 647 يدعو قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد إلى مواصلة إجراء دراسات حسب الضرورة، وفقاً للفقرة 1 من يقرر لدعم وضع ورعاية المبادئ التوجيهية المناسبة لإدارة الطيف التي يمكن تطبيقها في عمليات الإغاثة في حالات الطوارئ والكوارث؛

ج) أن القرار ITU-R 55 يطلب أن تقوم لجان دراسات قطاع الاتصالات الراديوية المعنية بإجراء دراسات ووضع مبادئ توجيهية تتعلق بإدارة الاتصالات الراديوية في التنبؤ بالكوارث واكتشافها والتخفيف من آثارها والإغاثة بصورة متآزرة وتعاونة داخل الاتحاد ومع المنظمات خارج الاتحاد؛

د) أن القرار ITU-R 55 يطلب أيضاً أن تواصل لجان دراسات قطاع الاتصالات الراديوية المعنية إجراء دراسات بشأن التكنولوجيات الجديدة الناشئة التي يمكن أن تدعم التنبؤ بالكوارث واستشعارها والتخفيف من آثارها والإغاثة عند وقوعها؛

هـ) أن التوصية ITU-R M.2015 تقدم إرشادات بشأن ترتيبات الترددات الخاصة بأنظمة الاتصالات الراديوية لحماية الجمهور وعمليات الإغاثة في حالات الكوارث طبقاً للقرار (Rev.WRC-15) 646؛

و) أن التقريرين ITU-R F.2061 وITU-R F.2087 يتتناولان دور أنظمة الاتصالات الراديوية HF في الحماية العامة وعمليات الإغاثة في حالات الكوارث (PPDR)،

### توصي

1 بأنه ينبغي النظر في أنماط الأنظمة اللاسلكية الثابتة (FWS) الواردة في الجدول 1 أدناه من أجل استخدامها لأغراض عمليات التخفيف من حدة الكوارث والإغاثة منها في المناطق المدمرة أو إعادة وصلات الإرسال إلى العمل بعد انقطاعها؛

### الجدول 1

#### أنماط من الأنظمة اللاسلكية الثابتة المستخدمة لأغراض عمليات التخفيف من حدة الكوارث والإغاثة منها

التطبيق	الخاصة	النمط
(1) (2)	وصلة اتصالات لاسلكية بسيطة يمكن أن تنشأ بسرعة للاتصال الهاتفي مع مراكز حكومية أو دولية	A
(1)	شبكة محلية واحدة أو عدة شبكات محلية تصل مركزاً للاتصالات و10 إلى 20 محطة خارجية تقريباً من محطات المستعملين النهائيين بواسطة وصلات هاتفية	B
(1) (2)	وصلة هاتفية ذات سعة تتراوح بين 6 قنوات و120 قنوات تقريباً أو وصلة بيانات بمعدل يصل إلى Mbit/s 8/6,3 على مسیر في خط البصر أو تقريباً في مسیر خط البصر	C
(2)	وصلة هاتفية تضم بين 12 و480 قناة أو وصلة بيانات بمعدل حتى 45/34 Mbit/s عبر مسیر في خط البصر أو بالعوائق أو مسیر عبر الأفق	D
(2)	وصلة هاتفية عالية السعة (أكثر من 480 قناة) أو وصلة بيانات عالية السرعة حتى STM-1	E
(1)، (3)	اتصالات راديوية آنية فردية أو جماعية تستعمل اتصالات راديوية فردية من نقطة إلى عدة نقاط بين محطة مرکزية وعدد من المطارات في منطقة معينة	F

الأنماط من A إلى E: نظام قابل للنقل.

التطبيق (1): للمناطق المدمرة.

التطبيق (2): للانقطاعات في وصلات الإرسال.

التطبيق (3): للتخفيف من آثار الكوارث.

2 بأنه ينبغي أن يتم التوصيل البياني بين الأنظمة الراديوية الثابتة التي يمكن نقلها وأنظمة الكبلات التماضية والرقمية في محطات المكررات على النطاق الأساسي؛

- 3** بأنه يمكن التوصيل البيني بين الأنظمة اللاسلكية الثابتة التي يمكن نقلها وأنظمة الألياف البصرية في محطات المكررات عند نقاط ذات سوية دلالية للقدرة البصرية؛
- 4** بأنه يمكن للإدارات والجهات القائمة على تنظيط الأنظمة الرجوع إلى المعلومات الواردة في الفقرة 1 من الملحق 1 للاطلاع على خصائص الأنظمة؛
- 5** بأن تكون قيم أهداف أداء الوصلات التي تستعمل تجهيزات لاسلكية ثابتة يمكن نقلها ووصلات منفصلة أيضاً تشكلها أنسنة الاستعادة تجهيزات لاسلكية ثابتة يمكن نقلها، قيم أداء إرسال كافية للخدمة العادية (انظر الفقرة 3 من الملحق 1)؛
- 6** بأنه من الضروري استعمال الأنظمة اللاسلكية الثابتة التي يمكن نقلها من الأنماط A إلى E الواردة في الجدول 1 والملحق 1 كذلك الذي يصف خصائصها، في وصلة النفاذ إلى محطة أساسية في الاتصالات المتقدمة العاملة في حالات الإغاثة في حالات الكوارث وحالات الطوارئ (انظر الفقرة 6.2 والمرفق 2 بالملحق 1).

## الملحق 1

### وصف الأنظمة اللاسلكية الثابتة لأغراض عمليات التخفيف من حدة الكوارث والإغاثة منها

#### 1 خصائص الأنظمة

تلازم ساعات القنوات و نطاقات التردد و مسافات المسير المبينة في الجدول 2 جميع أنماط الأنظمة الواردة في الجدول 1.

#### الجدول 2

##### الخصائص الأساسية

مسافة مسیر الإرسال	مثال على نطاقات التردد <sup>(1)</sup>	السعة	نطاق النظام
حتى km 250 وأكثر	(MHz 10-2) HF	قناة واحدة – قناتان	A
حتى بضعة كيلومترات	(MHz 88-50) (MHz 174-150) (MHz 470-335) VHF UHF	شبكة محلية مع 10-20 محطة خارجية (عدة قنوات)	B
km 100	(MHz 470-335) (GHz 1,6-1,4) (GHz 8-7) (GHz 10,68-10,5) UHF SHF	من 6 إلى 120 قناة Mbit/s 8/6,3 أو 2/1,5	C
مسيرات في خط البصر أو مسيرات بالعوائق	(MHz 1000-800) (GHz 2,7-1,7) (GHz 5-4,2) UHF SHF	من 12 إلى 480 قناة 8/6,3 أو 4/2 Mbit/s 45/34 أو 2/1,5	D

نقط النظام	السعة	مثال على نطاقات التردد <sup>(1)</sup>	مسافة مسیر الإرسال
E	2 قناة أسلوب STM-0 (Mbit/s 52) أو أسلوب STM-1 (Mbit/s 155)	(GHz 5-4,4) (GHz 8,5-7,1) (GHz 10,68-10,5) (GHz 11,7-10,7) (GHz 13,2-11,7) (GHz 15,23-14,4) / GHz 17,97-17,85) (GHz 18,72-18,6 (GHz 23)	حتى عدّة عشرات من الكيلومترات
F	TDMA 6 قنوات مثلاً لغاية 2000 نداء فردي مثلاً لغاية 200 نداء مجموعة	(MHz 70-54)	حتى 10 كيلومترات (حالة نموذجية) تمديد بمكرر (مكررات)

TDMA: النفاذ المتعدد بتقسيم الزمن

STM: أسلوب نقل متزامن

<sup>(1)</sup> الكثير من أجزاء هذه النطاقات مشتركة مع خدمات ساتلية.

ينبغي في حالة الوصلات المربوطة بمحطة أرضية تشغّل في خدمة ساتلية أن تؤخذ في الاعتبار التقييدات الإضافية التالية:

- ينبغي تجنب استعمال نطاقات تردد فضاء-أرض؛
- يمكن أن تنشأ مشاكل إذا استعملت نطاقات تردد أرض-فضاء؛
- ينبغي تجنب استعمال الأنظمة عبر الأفق (من النمط D).

ويُستحسن تجنب النطاقات التي يتحمل أن تكون قيد الاستعمال أو يُزمع استعمالها في اتصالات الخطوط الرئيسية، غير أنه يجوز استعمال هذه النطاقات لأنظمة من النمط E مع حرص الإدارة المعنية على مراعاة مشاكل التداخل.

## 2 المبادئ الخاصة بالهندسة

### 1.2 وصلات منخفضة السعة (نظام من النمط A)

ينبغي للتجهيزات العالية التردد (HF) التي يمكن نقلها لقناة واحدة أو لقنتين ألا تستعمل إلا المكونات بالحالة الصلبة أن تصمم على نحو يسمح بقطع تشغيل المرسلات إذا لم تكن قيد الاستعمال، وذلك بهدف المحافظة على طاقة البطارية وتقليل احتمال حدوث تداخل.

فعلى سبيل المثال، يمكن لمطراff بنطاق جانبي وحيد من 100 W مع مكونات بالحالة الصلبة يعمل بـ هوائي سوطـي في نطاق يتراوح بين 2 و 8 MHz أن يصل مداه إلى 250 km. وإن التشغيل المفرد (مرسل ومستقبل يستخدمان نفس التردد) مع مركب تردد يؤمـن اختياراً واسعاً وسريعاً من الترددات عند حدوث تداخل ويـسهل إنشاء الوصلـة في حالة الطوارـئ، يمكن أن يـوفر تشغيلـا يصلـ إلى 24 ساعـة من بـطارـية صـغـيرـة نـسبـياً (على فـرض عدم الإفراـط في استـعمـال المرـسل). ويـمكن أن تـشـحن البـطاـريـة من مـولـد مـوضـوع عـلـى مـركـبة وـأن تـنـقل كلـ الوـحدـات بـالـيد عـبر أـراضـ وـعـرـة.

## 2.2 شبكات راديوية محلية (نظام من النمط B)

ينظر إلى الشبكات الراديوية من النمط B على أنها مراكز محلية مع اتصالات راديوية بقناة وحيدة تتضمن 10 إلى 20 محطة خارجية تُشغل في الموجات VHF أو UHF حتى MHz 470 تقريرياً. ويمكن أن تستعمل تجهيزات بقناة وحيدة أو بقنوات متعددة مشابهة للأفواط المستعملة في الخدمة المتنقلة البرية.

## 3.2 وصلات يمكن أن تتضمن ما يصل إلى 120 قناة أو 8/6,3 Mbit/s (نظام من النمط C)

هناك تجهيزات مناسبة لأن تنقل بالطرق البرية أو بالسكك الحديدية أو بالموارد. ويمكن أن ترتكب مثل هذه التجهيزات مع تجهيزات تغذيتها بالطاقة بسهولة وبسرعة وأن تصبح جاهزة للخدمة. وتتراوح سعة التجهيزات بين 2/1,5 إلى 8/6,3 Mbit/s تقريرياً، وذلك وفقاً للشروط والطبوغرافيا وعوامل أخرى.

ويُفضل استعمال تجهيزات تُشغل بالتيار المستمر أو تجهيزات تعمل بالتيار المتناوب قابلة للتبدل أوتوماتياً إلى التيار المستمر. ويمكن أن تصاحب هذه التجهيزات هوائيات ياغي (Yagi) الخفيفة الوزن والعالية الكسب أو هوائيات شبكة تسمى بمدى لخط البصر يصل إلى 100 km لكنها قادرة على تحمل بعض العوائق العائدة إلى وجود أشجار على مسارات أقصر. ويُفضل استعمال أعمدة بسيطة ومتينة أو أعمدة متراکبة يمكن التحكم في دورانها من مستوى الأرض. وإذا استعملت هوائيات منفصلة للإرسال والاستقبال مع الاستقطاب المتقطع، فمن المناسب أن توصل المرسلات بالهوائيات المستقطبة عند 45 درجة (من أعلى اليمين إلى أسفل اليسار مقابل المسير وراء الهوائي)؛ أما إذا كانت هوائيات الإرسال والاستقبال مركبة على نفس المجموعة الفرعية مع موصل ذكر وموصل أنثى، فلا يمكن أن يحدث أي التباس بالنسبة إلى مستوى الاستقطاب الواجب اختياره، لأن الإشارة المستقبلة تبقى دائماً مستقطبة بالتقاطع بالنسبة إلى الإشارة المرسلة.

وفي حالات الكوارث، قد يلزم استخدام الأنظمة اللاسلكية الثابتة لتوفير وصلات للعديد من مراكز الإجلاء<sup>1</sup> على مسافات مختلفة لمسیر الإرسال مما قد يؤدي إلى زيادة خطط التعرض لتدخلات ضارة. ولذلك، قد يلزم استخدام آلية التشكيل التكيفي والتحكم في قدرة الإرسال. ويُحسن استعمال التردود الوحيد أو الترددات المحددة مسبقاً والقابلة للانتقاء من أجل إلغاء أكبر عدد ممكن من التغيرات أثناء التركيب الأولي للتجهيزات. ومن المستحسن أن توفر إمكانية انتقاء ترددات الإرسال والاستقبال المناسبة في الميدان عبر نطاق تردد واسع.

ولتقصير المدة الزمنية اللازمة للتدخل بشكل أسرع، ينبغي استخدام آلية خاصة لانتقاء قنوات التردد المناسب هدف تحديد المعلومات التكيفية المناسبة وأو ترددات الإرسال والاستقبال المناسبة، ولا سيما في حالات الكوارث واسعة الانتشار، عندما يتعدد وجود خبراء في تصميم الوصلات الراديوية أو وجود القليل منهم.

ويُفضل استخدام الكبل المرن الرغوي أو الكبل المرن المصمت العازل لأنه أقل تعرضاً للأضرار الميكانيكية ولتأثيرات الرطوبة. ويورد المرفق 3 بالملحق 1 مثالاً لهذا النظام من النمط C وبين أيضاً مثلاً لهذه الآلية الخاصة لانتقاء قنوات التردد المناسبة.

## 4.2 وصلات يمكن أن تتضمن ما يصل إلى 480 قناة أو 45/34 Mbit/s (نظام من النمط D)

هناك تجهيزات مناسبة لأن تنقل بالطرق البرية أو بالسكك الحديدية أو بالموارد. ويمكن أن ترتكب مثل هذه التجهيزات مع تجهيزات تغذيتها بالطاقة بسهولة وبسرعة وأن تصبح جاهزة للخدمة. وتتراوح سعة التجهيزات بين 12 و480 قناة هاتافية تقريرياً، وذلك وفقاً للشروط والطبوغرافيا وعوامل أخرى. ويُسمح استعمال مستقبلات بعوامل منخفضة الضوضاء ومزيلات تشكيل خاصة وتنوع الاستقبال بتحفيض أبعاد هوائيات وقدرة المرسل وأبعاد تجهيزات التغذية بالطاقة إلى ما هو أقل من المستعملة غالباً في المنشآت التقليدية عبر الأفق.

<sup>1</sup> أماكن الإقامة المؤقتة للمتضاربين من الكوارث.

وفي حالة مسیر في خط البصر أو حالة مسیر بالعوائق، توفر تجهيزات تُنقل بقدرات متماثلة على النشر السريع ولكن بقدرات إرسال تصل إلى 45/34 Mbit/s. ويفضل استعمال تجهيزات تشغيل بالتيار المستمر أو تجهيزات تعمل بالتيار المتناوب قابلة للتبديل أو تلقائياً إلى التيار المستمر. ويمكن أن تصاحب هذه التجهيزات هوائيات شبكية أو لوحة مسطحة خفيفة الوزن تسمح بمدى خط البصر، ولكنها قادرة على تحمل بعض العوائق العائدة إلى وجود أشجار على مسارات أقصر. ويُحسن استعمال أعمدة بسيطة مثبتة ومنتصبة أو أعمدة متراکبة يمكن التحكم في دورانها من الأرض.

ومن المستحسن أن تتوفر قدرة على انتقاء ترددات الإرسال والاستقبال المناسبة في المجال عبر نطاق تردد واسع.

## 5.2 وصلات عالية السعة (نظام من النمط E)

يُوصى، من أجل نطاقات الترددات العالية وسعة 960 قناة هاتفية فما فوق أو STM-0، أن تُركب تجهيزات التردد الراديوي في الهوائيات مباشرةً. وينبغي أن تُعطى الأفضلية، فيما يتعلق بالتجهيزات التي يمكن نقلها، لتجهيزات تتيسر فيها عواكس بقطر أصغر من 2 m تقريباً. وقد يصبح التوصيل البيني بتردد متوسط (IF) ممكناً بين رؤوس التردد الراديوي لأن هذا التوصيل مستحسن عند المكررات.

إلا أن التجهيزات المعروضة للالتفاف في حالة طوارئ أو للاستعمال المؤقت تقع في أغلب الحالات على الأرض، فيجب أن يأتي كبل التحكم بالتردد IF إلى وحدة التحكم عند سوية الأرض. ويتوقع أن تكون أنظمة الهوائيات المستعملة لعمليات الإغاثة أصغر من الهوائيات المستعملة للوصلات الثابتة باللوحات الصغرية، ومن المهم وبالتالي أن تكون قدرة خرج المرسلات بأعلى سوية ممكنة، وأن يكون عامل ضوضاء المستقبلات بأدنى سوية ممكنة. وفضل التجهيزات المشغلة بالبطاريات: وتعتبر تعديتها بتيار قدره 12 V وأو 24 V مناسبة إذا كانت البطاريات قابلة للشحن بواسطة المولدات الكهربائية أو الأجهزة المنوّية في أي مرحلة متيسرة.

وثقة ترتيب بديل يتمثل في وضع التجهيزات داخل عدد من الحاويات. ولا تسهل هذه الحاويات نقل التجهيزات فحسب، بل توفر كل حاوية منها مراقب تسمح بسرعة تركيب عدد من المرسلات والمستقبلات. ويتوقف أقصى عدد من المرسلات-الممستقبلات المقرر وضعها في الحاوية الواحدة، على الأبعاد وأقصى وزن محدد، الأمر الذي يسمح بنقلها بواسطة المروحيات أو الطائرات أو أي وسيلة نقل أخرى. ويُحسن، إضافةً إلى ذلك، أن تتوخى في الاعتبار التجهيزات المشغلة بإمدادات طاقة تجارية عادية. وعموماً، فإن من الضروري تشغيل الأنظمة اللاسلكية الثابتة ضمن مدى خط البصر. وينبغي أن يستند السطح البيني المستعمل في الأنظمة اللاسلكية الثابتة الرقمية إلى المعدل الأولي (STM-1) أو (T1) (Mbit/s 155,52 Mbit/s 2) أو (E1) (Mbit/s 1,5 Mbit/s 1).

## 6.2 الاستعمال على متن مركبة لعدات الخدمة الثابتة القابلة للنقل (نظام من النمط D أو النمط E) بالدمج مع محطات قاعدة متنقلة قابلة للنقل

من الاستعمالات الرئيسية للأنظمة اللاسلكية الثابتة وصلة التوصيل المتنقلة والتي يمكن إقامتها باستخدام نظام كبلي مثل الألياف البصرية.

وفي حالات الكوارث الواسعة الانتشار، ليست فقط وصلة النفاذ إلى المحطة القاعدة (سواءً باستعمال نظام لاسلكي ثابت أو نظام كبلي) هي التي يمكن أن تتعرض للضرر وتُصبح غير قابلة للاستعمال، ولكن المحطة القاعدة المتنقلة يمكن أن تتعرض لنفس المصير. وبالتالي، ينبغي تركيب وصلة توصيل لنظام لاسلكي ثابت محمول ومحطة قاعدة متنقلة محمولة على مركبة، بحيث يتسع لها التوصيل بينماً بسهولة في منطقة وقوع الكارثة. وشرط التشغيل لهذا يمكن من استعادة البنية التحتية للاتصالات بفعالية وتوفير الخدمة للمستعمل النهائي بسرعة.

وكمثال، يرد في المرفق 2 بالملحق 1 نظام لعمليات الإغاثة في حالات الكوارث على متن مركبة تم تطويره للغرض المذكور أعلاه.

## 7.2 نظام الاتصالات الآنية الإقليمية (نظام من النمط F)

يعمل هذا النمط من الأنظمة من نقطة إلى عدة نقاط في الظروف العادية، أما في حالات الطوارئ، فيعمل تحديداً لأغراض الاتصالات المتعلقة بالإغاثة في حالات الكوارث.

وعادةً ما تزود إحدى المحطات الرئيسية (CS) الموجودة في مكتب محلي / مكتب تابع للبلدية، المحطات المطرافية الخارجية (OS) أو المستقبلات الداخلية بمعلومات عامة لأغراض إجراء الاتصالات اليومية بين المكتب والسكان، كما تجمع المحطة الرئيسية بيانات أو معلومات عن إمكانية درء الكوارث من المحطة المطرافية الخارجية بواسطة آلات تصوير تُستعمل في المراقبة، أو مقاييس عن بعد، وما إلى ذلك، أو من أنظمة معنية بالوقاية من الكوارث تُستعمل في مقاطعات أخرى. وقد تشتمل المعلومات المذكورة أعلاه على بيانات أرصاد جوية أو إنذارات هبوب عواصف ونشوب حرائق. وتجرى عادةً هذه الاتصالات بالنفذ المتعدد بتقسيم الزمن (TDMA) - إرسال مزدوج بتقسيم الزمن (TDD).

ويمكن نشر محطة مكررات (أو أكثر من محطة واحدة بالتسلسل) في المحطات المطرافية الخارجية البعيدة عن المحطة الرئيسية. وبإمكان محطات المكررات أن تعمل كمحطة مطرافية خارجية تؤدي وظيفة اتصالات تفاعلية.

وفي حالة وقوع كارثة أو احتمال وقوعها، ترسل المحطة الرئيسية المعلومات أو الإنذارات الالزمة بشأن هبوب العواصف أو وقوع الزلازل أو الموجات التسونامية إلى السكان بواسطة مجاهير أو أجهزة لعرض المعلومات تُجهز بها المحطة المطرافية الخارجية والمستقبل الداخلي. وتُرسل هذه المعلومات المستقة من الوصلة الهاابطة بأسلوب توزيع آني.

وبالإمكان إجراء اتصالات تفاعلية بين المحطة الرئيسية وإحدى المحطات المطرافية الخارجية حتى إذا كان التوزيع الآني جارياً، وذلك باستعمال فجوات زمنية أخرى في النفذ TDMA - الإرسال TDD. وهكذا، يمكن بفعالية إرسال معلومات مهمة من المنطقة المدمرة إلى المحطة الرئيسية، بما فيها معلومات عمليات الإغاثة أو الموارد التي تمس إليها الحاجة للغاية أو معلومات عن سلامة السكان.

**يرجى الرجوع إلى المرفق 1 بالملحق 1 للاطلاع على المزيد من المعلومات.**

## 3 أداء الإرسال

يعتمد بشكل كبير أداء الضوابط في التجهيزات من النمط A على الهوائيات المستعملة وطول المسير في حالة معينة.

ويمكن أن توفر الأنظمة من النمطين B و C نوعية إرسال مشابهة عندما تستعمل لأعمال الإغاثة وفي الظروف العادية على حد سواء، ويمكن الاسترشاد في الأنظمة الرقمية بمعدل خطأ في البتات (BER) قدرها  $> 1 \times 10^{-8}$  وهو هدف يتعين بلوغه واستدامته كحد أدنى.

وتعتمد إلى حد بعيد الأنظمة من النمط D، شأنها شأن الأنظمة من النمط A، على موقع المطاريف وحجم الهوائيات. ويمكن الاسترشاد في الأنظمة الرقمية بمعدل خطأ في البتات (BER) قدرها  $< 1 \times 10^{-8}$  وهو هدف يتعين بلوغه واستدامته كحد أدنى.

ويتوقع أن تكون قابلية الإرسال في تجهيزات تُقلل بالموجة الصغرية من النمط E أدنى من النوعية الالزمة عادةً للوصلات الثابتة، وذلك بسبب الحاجة إلى استعمال هوائيات أصغر وقدرات أدنى للإرسال من القدرات المحددة للوصلات الثابتة، إلا أنه ينبغي مع ذلك، أن يكون هذا الأداء بمستوى يمكن الشبكة أيضاً من أداء جميع الوظائف العادية. وفيما يلي إرشادات بخصوص الأداء في حالات الطوارئ:

- من أجل الأنظمة الرقمية: معدل خطأ في البتات قدره  $< 1 \times 10^{-8}$ .

تتطلب الأنظمة من النمط F ما يلي:

- معدل خطأ في البتات (BER) قدره  $< 1 \times 10^{-3}$  مطاريف المستقبلات الداخلية.

- معدل خطأ في البتات (BER) قدره  $< 1 \times 10^{-4}$  لمطاريف خارجية مزودة بمجاهير.

## المرفق 1 بالملحق 1

### خصائص وتطبيقات أنظمة الاتصالات الآلية الرقمية الإقليمية لأغراض الوقاية من الكوارث وعمليات الإغاثة

استُحدثت أنظمة الاتصالات الآلية الرقمية الإقليمية (RDSCS) القائمة على معايير رابطة صناعات ودوائر الأعمال في مجال الاتصالات الراديوية (ARIB) 2STD-T86<sup>2</sup> لاستخدامها في أغراض الوقاية من الكوارث وعمليات الإغاثة، وبعبارة أخرى، جمع البيانات أو المعلومات اللازمة للوقاية من الكوارث أو الأضرار التي تحدثها، وإرسال المعلومات أو الإنذارات اللازمة إلى السكان، إلى جانب استعمالها في الاتصالات الهاتفية أو اتصالات البيانات بين المكتب المركزي والسكان.

وبتركيب محطة مركبة داخل المكتب المحلي وعدد من المطاراتيف في الإقليم، يوفر النظام اتصالات آلية أو اتصالات جماعية بالإضافة إلى مختلف الاتصالات من نقطة إلى عدة نقاط بين المحطة المركزية والمطاراتيف.

وتقوم المحطة المركزية بجمع بيانات أو معلومات بشأن الوقاية من الكوارث أو أضرارها من آلات التصوير المستعملة في المراقبة، أو المقاييس عن بعد، أو بواسطة الإنسان، أو غير ذلك، عن طريق المطاراتيف الخارجية باستعمال النفاذ المتعدد بتقسيم الزمن (TDMA)، أو من أنظمة أخرى للوقاية من الكوارث بواسطة الهاتف أو بالبطصلة. ومن ثم ترسل المحطة المركزية المعلومات أو الإنذارات اللازمة إلى السكان من خلال المطاراتيف الخارجية والمستقبلات الداخلية بواسطة مجاهير أو أجهزة لعرض المعلومات بأسلوب توزيع آني.

ويمكنه كل مطراف من المطاراتيف الخارجية تأمين اتصالات تفاعلية مع المحطة المركزية بأسلوب الإرسال المزدوج بتقسيم الزمن (TDD). وبإمكان النفاذ TDMA المزود بست فجوات زمنية أن يؤمن اتصالات مختلفة حتى في حال كان التوزيع الآني جارياً.

ويمكن بواسطة القنوات 6-TDMA إجراء نداءات فردية يصل عددها إلى 2 000 نداء أو 200 نداء من نداءات جماعية، ومع ذلك، فإن هذه القدرات تعتمد على نموذج الجهة المصونة.

ويمكن بواسطة التشكيل QAM-16 بلوغ سرعة إرسال قدرها 45 kbit/s بالتلازم مع فصل القناة بتردد قدره 15 kHz، وتحميم بيانات الصور في المحطة المركزية وعرض المعلومات في المطاراتيف.

ويُركب في المطاراتيف البعيدة عن المحطة المركزية مكرر يؤدي وظيفة هبوط الإشارة لتمكن المطاراتيف من النفاذ إلى المكرر وإلى المحطة المركزية أيضاً. ويمكن عند اللزوم تركيب مكررين فيها أو أكثر بالتسلسل. وبتحديد عدد المكررات، قد يصبح خرج قدرة المرسل بمقدار 10 W أو أقل في كل مطراف من المطاراتيف الخارجية. وتطبيق عمليات الإرسال TDD والنفاذ TDMA في آن واحد، يتسمى بفعل استهلاك المطاراتيف الخارجية قدرأً ضئيلاً من الطاقة استعمال مصدر للتزويد بالطاقة الشمسية أو استعمال خليط من الطاقة الشمسية وطاقة المولدات العاملة بقوة الرياح.

وقابلية التشغيل البيئي في إطار هذا المعيار بين المطاراتيف أو الأنظمة المتأتية من مختلف الموردين هي قابلية مكفولة، الأمر الذي يفسح المجال أمام استجلاب هذه التجهيزات الموجودة في مناطق أخرى إلى المنطقة المكوبة بالكارثة للاضطلاع بعمليات الإغاثة.

ويُستفاد من النظام بالظروف العادية في الإنذار بحسب عواصف، ونشوب حرائق، وما إلى ذلك، فضلاً عن إجراء اتصالات يومية بين المكتب المحلي والسكان.

ملخص الموصفات التقنية:

MHz 70-54	نطاق التردد:
kHz 15	فصل القناة:
W 10 أو أقل	قدرة المرسل:
kbit/s 45	سرعة الإرسال:
16-QAM	مخطط التشكيل:
TDMA-TDD	طريقة الاتصال:

تشفير الصوت وفك تشفيره: كودك صوتي عالي الكفاءة بسرعة 16 kbit/s يستعمل في تشغيل المجاهير.

## المرفق 2 بالملحق 1

### الاستعمال على متن مركبة معدات الخدمة الثابتة القابلة للنقل مع محطة قاعدة متنقلة لأغراض عمليات الإغاثة في حالات الكوارث

تستعمل الأنظمة اللاسلكية الثابتة القابلة للنقل نطاقات تردد مختلفة، أي أمثلة نطاقات التردد بالجدول 2 (الصف E)، حسب ظروف التداخل وأو مسافة الإرسال المطلوبة في منطقة وقوع الكارثة. وأنظمة النطاقين 4 و 18 GHz العلوين، على نحو خاص، خفيفة الوزن وصغيرة الحجم وبالتالي، يسهل تركيبها على مركبة واستعمالها. وترد الموصفات الرئيسية لهذه الأنظمة في الجدول 3. وترد الموصفات الرئيسية للمحطة القاعدة المتنقلة القابلة للنقل المقرر توصيلها بينياً بالنظام اللاسلكي الثابت القابل للنقل في الجدول 4. ويعرض الشكل 1 المخطط المفاهيمي العام لهذا النظام.

## الجدول 3

### الموصفات الرئيسية لنظام لاسلكي ثابت قابل للنقل للاستعمال على متن مركبة لأغراض عمليات الإغاثة في حالات الكوارث

مسافة الإرسال	نوع الهوائي	التداخل	السعه	نطاق التردد <sup>(1)</sup>
km 10	لوحي مسطح cm 36	<sup>(2)</sup> 100BASE-TX	Mbit/s 35-7	النطاق 4 GHz العلوي (GHz 5,0-4,92)
km 3,5	طبقي بُطر m 1,2-0,4	STM-1	Mbit/s 155,52	النطاق 18 GHz / 17,97-17,85 (GHz 18,72-18,6)

يتم اختيار القناة RF داخل نطاق التردد المخصص.  
موصل بمعدد إرسال (MPX) عبر محول ATM/Ether

<sup>(1)</sup>

<sup>(2)</sup>

## الجدول 4

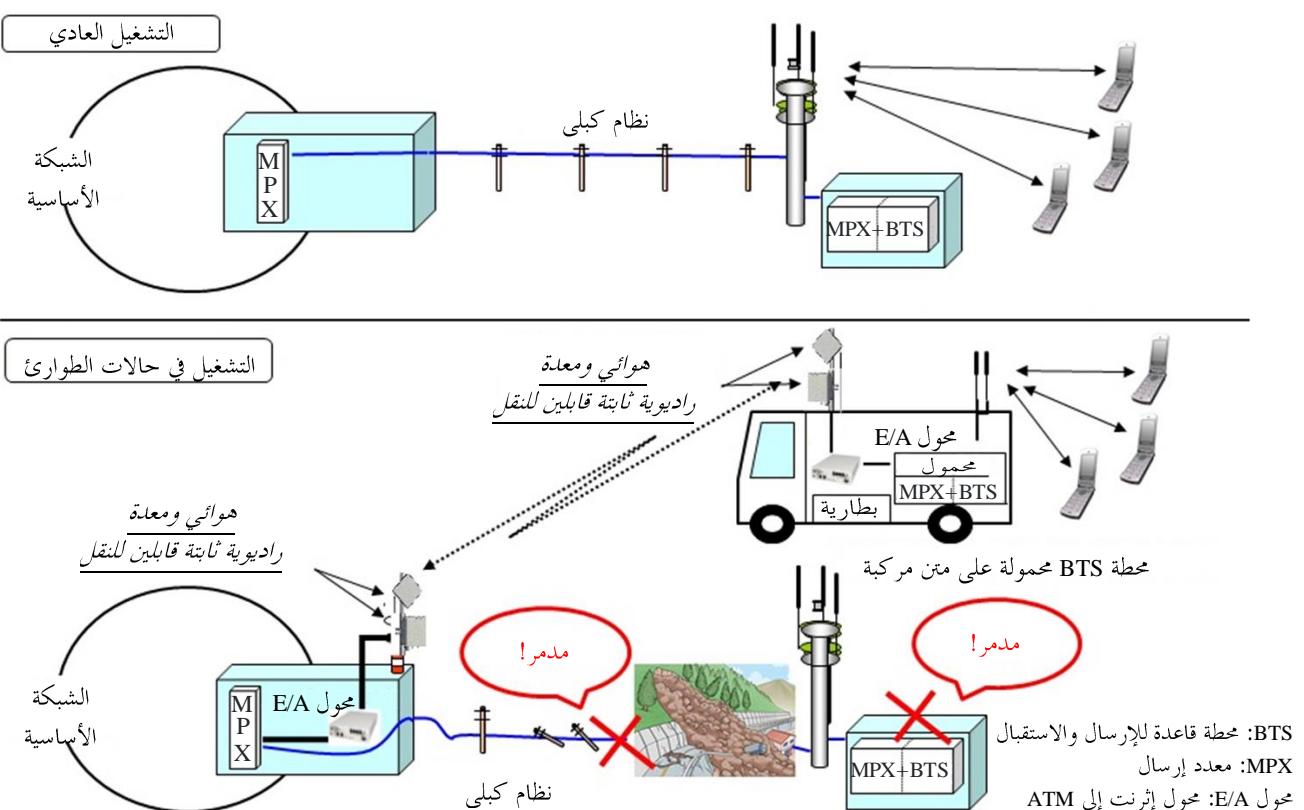
**مثال لعلمات محطة قاعدة متنقلة قابلة للنقل للاستعمال على متن مركبة لأغراض عمليات الإغاثة في حالات الكوارث**

نوع الهوائي	عرض الطاق (عدد الموجات الحاملة)	نطاق التردد
عاكس زاوي (cm 37 × cm 40) ( <sup>(2)</sup> cm 42 × cm 23)	MHz 15 <sup>(1)</sup> (الموجات الحاملة 3) MHz 20 <sup>(1)</sup> (الموجات الحاملة 4)	/845-830) MHz 800 <sup>(3)</sup> (MHz 890-875 /1 960-1 940) GHz 2 (MHz 2 150-2 130
		عرض نطاق موجة حاملة واحدة يساوي 5 MHz. <sup>(1)</sup> الفتحة القصوى. <sup>(2)</sup> يستعمل نطاقاً التردد هذان في الاتصالات العمومية في الخدمة المتنقلة البرية. <sup>(3)</sup>

يعرض الشكل 1 مخطط مفاهيمي لنظام عمليات الإغاثة في حالات الكوارث المحمول على متن مركبة للنطاق 4 GHz العلوي.

الشكل 1

**مخصص مفاهيمي لنظام عمليات الإغاثة في حالات الكوارث المحمول على متن مركبة للنطاق 4 GHz العلوي**



### المرفق 3

#### بالملحق 1

## الأنظمة اللاسلكية الثابتة لعمليات الإغاثة في حالات الكوارث، المزودة بآلية خاصة لانتقاء قنوات التردد المناسبة

تستخدم الأنظمة اللاسلكية الثابتة لعمليات الإغاثة في حالات الكوارث مجموعة متنوعة من نطاقات التردد، على النحو المبين في الجدول 2، تبعاً لسعتها أو مسافة مسیر الإرسال. ومن بين الأنظمة المبنية في الجدول يستخدم النظام من النمط C التردد فوق العالى (UHF) أو التردد ما فوق العالى (SHF) وتحصل مسافة مسیر الإرسال فيه إلى 100 km. أما طوبولوجيا هذا النظام، فتسمح بالتوسيع من نقطة إلى نقطة (P-P) ومن نقطة إلى عدة نقاط (P-MP)، على السواء، وفي حالة طوبولوجيا التوصيل الشبكي من نقطة إلى عدة نقاط، يمكن لمحة مركبة واحدة أن تغطي حتى ثمانى محطات مطرافية. ويمكن نقل معدات هذا النظام، المؤلفة من هوائي ووحدة تردد راديوى ووحدة داخل المبنى، ويسهل تركيبها على مرکبة.

ولتوفير الاتصالات في حالات الكوارث الواسعة الانتشار، التي قد تستلزم استخدام وصلات اتصالات على مسافات مختلفة، تعتمد آليتا التشكيل التكيفي والتحكم في قدرة الإرسال. ويمكن لآلية التحكم في قدرة الإرسال أيضاً الحد من التداخل الذي لا داعي له على الأنظمة الأخرى، فتتيح وبالتالي زيادة عدد مراكز الطوارئ التي يمكن توصيلها. وبين الشكل 2 مخططًا مفاهيمياً لهذا النظام.

الجدول 5

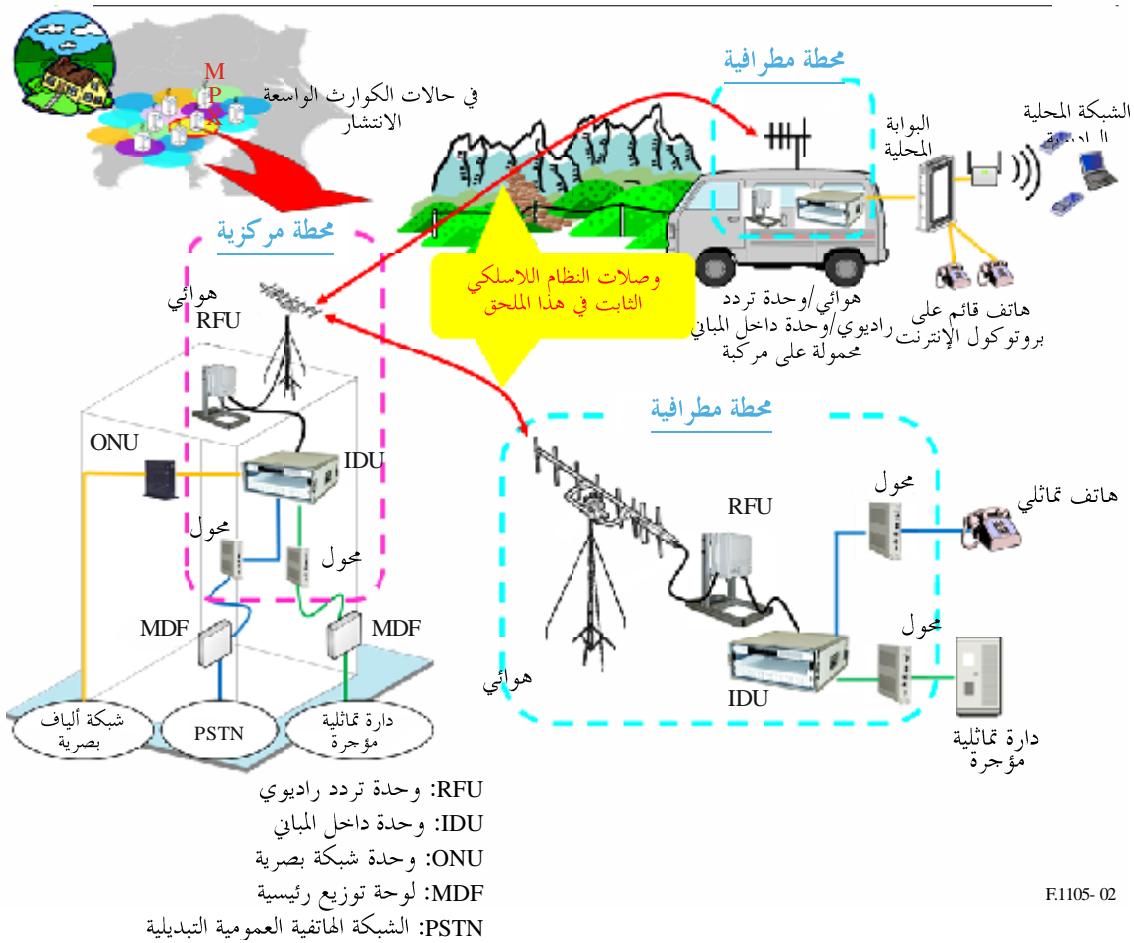
### مثال للموصفات الرئيسية لنظام لاسلكي ثابت لعمليات الإغاثة في حالات الكوارث في اليابان

نطاق التردد	الشكل	السعة	الطبولوجيا	مسافة الإرسال
التردد فوق العالى (UHF) /MHz 420,0-417,5 (MHz 457,3625 <sup>3</sup> -454,9125)	تعدد الإرسال بالتقسيم التعامدي للتردد (تشكيل تكيفي بالإبراق التربعي بحرجة الطور/بتشكيل الاتساع التربعي 16 / بتشكيل الاتساع التربعي 64)	16 قناة Mbit/s 1,7	من نقطة إلى نقطة (P-P) من نقطة إلى عدة نقاط (P-MP) (حتى ثمانى محطات مطرافية)	حتى 50 km

<sup>3</sup> لا توجد حالياً أي توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد بشأن ترتيبات القنوات في الخدمة الثابتة في نطاق التردد MHz 457,3625-454,9125.

الشكل 2

## مخطط مفاهيمي للنظام اللاسلكي الثابت للتصدی للكوارث الواسعة الانتشار



وفي حالات الكوارث الواسعة الانتشار، قد يوجد عدد كبير من مراكز الإجلاء التي تلزمها عاجلاً خطوط هاتفيّة واتصالات للبيانات. ونظرًا إلى أنه لا يمكن عادةً توقع أو تحديد ماهيّة مباني محطات الخدمة الثابتة، الموصولة بشبكات المشغلين، التي ستتصدّم أمام الكوارث الواسعة الانتشار، فلا يمكن حساب تصاميم تفصيليّة للوصلات الراديوية قبل وقوع كارثة من هذا النوع. ونتيجة لذلك، تستلزم الحسابات المعقّدة التي تُجري في حالات الكوارث الواسعة الانتشار انتقاء ترددات إرسال واستقبال مناسبة والحد في الوقت ذاته من التداخلات التي لا داعي لها على الشبكات الأخرى وزيادة عدد مراكز الإجلاء التي يتبعي تغطيتها بالعدد المحدود المتاح من قنوات التردد. وقد تُجرى هذه الحسابات أحياناً في ظل عدم وجود خبراء في تصميم الوصلات الراديوية أو وجود القليل منها. وقد استُحدثت مثل هذه الحالة آلية خاصة تؤدي الوظائف التالية:

- انتقاء قناة تردد مناسبة.
- تحديد قدرة إرسال محطات الخدمة الثابتة.
- تحديد اتجاهات هوائيات محطات الخدمة الثابتة.
- تقدير الصيّب بين أي محطة مرکزية وأي محطة مطرافية.

وستستخدم هذه الآلية طريقة التبؤ الواردة في التوصية ITU-R P.1812 لحساب خسارة الانتشار. وبين الشكل 3 أمثلة لحساب هذه الآلية في منطقة طوكيو الكبرى باليابان. وتشير الدوائر المرسومة في الشكل إلى المناطق التي توجد فيها محطة مركبة واحدة، بينما تبين الخطوط وصلات الاتصالات بين أي محطة مركبة وأي محطة مطرافية. ويبلغ عدد قنوات التردد المحددة سبع قنوات، وتشير الدوائر المرسومة باللون ذاته في الشكل 3 إلى قنوات تردد الإرسال والاستقبال ذاتها. ووفقاً للنتائج المتحققة، يمكن أن تغطي 25 محطة مركبة نحو 200 مركز إجلاء بسبع قنوات تردد إرسال/استقبال.

الشكل 3

أمثلة لحساب آلية خاصة لانقاء قنوات التردد المناسبة



F.1105-03